Cooperation between the Two Universities

The University of Hong Kong and The Chinese University of Hong Kong jointly announced on March 24, 1966 that they had made more formal arrangements to ensure a full-exchange of information and further cooperation between the two Universities in matters of common interest, both in regard to their internal affairs and in their relationship with the community as a whole, in particular with the University Grants Committee.

There have, of course, long been personal contacts at all levels between the staff of the two Universities, both academic and administrative, about matters with which they are individually concerned. The Vice-Chancellors are, moreover, each members of the Councils of both Universities. In addition, there have also been regular informal meetings between the two Vice-Chancellors to discuss matters of common concern.

These informal meetings will be an essential part of the new machinery but will be supplemented by meetings of a liaison group consisting of the Vice-Chancellors, Registrars and Bursars of both Universities.

EXCHANGE AGREEMENT RENEWED

An agreement for exchange of scholars entered into by the University of California and this University in May last year has been renewed for another year.

For the academic year 1966-67, not more than eleven students enrolled at a campus of the University of California, including four or five graduate fellows, may be enrolled for a year of studies in this University, this year to include a five-week orientation and intensive language programme.

Five undergraduates and three fellows have been selected by the University of California to be sent to this University some time in August this year. All of them, having excellent academic records, have been accepted by this University.

Among the five undergraduates, three are from Berkeley, one from Los Angeles and another from Santa Barbara. Three of them major in Political Science, one in Political Philosophy and the other in Oriental History. All of them are male and Juniors.

The Senior Fellow coming to this University in August is Mr. Stephen Hoadley of the Santa Barbara campus. He is a Ph.D. candidate in Political Science, and has a special interest in theories of social and political change, political systems analysis and behavioral techniques for studying political phenomena.
The Junior Fellows are Mr. Walker Adams Bush and Mr. Donald Holoch. Mr. Bush is a Ph.D. candidate in Political Science minor in English. He is also an M.S. in Journalism. He has taught English as a second language in Los Angeles and Singapore. Mr. Holoch of the Berkeley campus is a Ph.D. candidate in Comparative Literature with a minor in English and German.

The University of California waives its non-resident tuition fee for the same number of students from The Chinese University enrolled at any one of its campus as the number of its own students enrolled at The Chinese University.

The renewed Agreement also provides for three fellowships for faculty members of The Chinese University to study at the graduate school at one of the campuses of the University of California. Such fellowships carry travel grants plus a living subsidy of US$1,000.

FIRST SHELL SCHOLAR FROM THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG

The first Shell Scholarship of this University has been awarded to Mr. Tse Fu-yuen for advanced studies. He will leave this summer to study for a Master's degree in Economic Geography at the London School of Economics and Political Science.

Mr. Tse was graduated from Chung Chi College in 1965 with a Bachelor's degree in Social Science. He took Geography as his major subject and History as his minor. He is at present teaching at La Salle College in Kowloon.

Last year, the Shell Company of Hong Kong Limited, donated $200,000 to this University to establish a Shell Scholarship Endowment Fund. The interest accruing annually from the Fund is used exclusively to provide, from time to time, for a scholarship to enable an outstanding graduate of the University to undertake post-graduate studies for a higher degree in the United Kingdom.

KWOK CHING TONG SCHOLARSHIP ENDOWMENT FUND

The University has received an endowment of HK$800,000.00 from the Trustees of Kwok Ching Tong Memorial Charity Fund.

The late Mr. Kwok received his early education at Queen's College, Hong Kong, and later studied at the Foochow Nautical Academy. After graduation, he served in the Chinese Navy for twenty years, rising to the rank of Rear Admiral. He went into business in Canton and Hong Kong after his retirement. In view of his interest in education and charity during his lifetime, his sons Mr. G.S. Kwok, the late Mr. K.K. Kwok and Mr. Kwok Chan Kwan, all of them distinguished personalities in the banking business, established the Fund in his memory.

The endowment is to be known as the Kwok Ching Tong Scholarship Endowment Fund, and its income will be used to provide scholarships, each of HK$ 3,000.00 per annum, to two or three undergraduates of the University. These scholarships will be awarded according to the regular University procedure on the basis of both academic ability and financial need. The award will be reviewed each year and preference will be given to the current recipients until their graduation.

CERTIFICATE COURSE ON HOTEL MANAGEMENT

The University’s Department of Extra-Mural Studies is offering a certificate course of hotel management to begin in September this year.

The Programme is designed for persons who wish to make hotel business their career, or who, being in the business, wish to maintain and advance their own competence. A Certificate in Hotel Management will be issued to successful candidates after written and oral examinations.

An intensive part-time programme, it consists of more than 700 class hours over a period of two years. It is made up of the following courses: Introduction to Hotel Management; Elementary Accounting; Intermediate Accounting; Hotel Accounting; Hotel Housekeeping; Sanitation; The Bar & Wine; The Restaurant; Economics; Catering; Food Equipment, Use, Selection & Purchasing; Banqueting Sales & Special Functions; Hotel Engineering; Hotel Psychology; Public Relations, Advertising & Sales; Personnel Management; Accounting Machines in Hotels; Insurance & Legal Aspects of Ironkeeping; English Business Correspondence; English Public Speaking; Japanese.

Instructors include members of the teaching staff of the University and executives of local hotels, tourist industries and related organisations.

For persons intending to apply for the course, they must have at least the Hong Kong School-leaving Certificate or its equivalent, and the age preference will be from 19 to 30. But no special qualifications will be required of those who elect individual courses only.

TEACHING POSTS FOR THIS UNIVERSITY’S GRADUATES

Seventy-two of this University’s four hundred and seventy-seven graduates are now in the teaching profession, according to the recent statistics given by the Government Education Department. Of these 72, 14 have received a teacher’s training in one of the Technical Colleges, the rest, 58, from other institutions.

Distribution of the 72 is as follows:

| The Chinese University | 7 |
| Government Schools | 1 |
| Aided Schools | 32 |
| Private Schools | 32 |
| **Total** | **72** |

STAFF PROFILES

Mrs. Lung Tsz Chi-yung, Lecturer, Chinese Language & Literature, United College.

Mrs. Lung obtained her B.A. degree in Chinese Language and Literature from the National Taiwan University in 1983, and her M.A. degree from the same University in 1956. She served first as Lecturer (1956-1961) and then Associate Professor (1961-1964) in the Department of Chinese Language and Literature in her alma mater. She joined United College as an Assistant Lecturer in Chinese in 1964.

Her publications include: An Examination into the Reference Books Noted in Man-Shih-Chun, An Annotated List of Sound-Correlated Disyllabic Compounds in the Book of Odes, Notes on the Pronunciation of Man-Chih-Shih-Wen, a translation of The Chinese Language by Bernhard Karlgren.

Mr. J.C. Lee, Lecturer, Business Administration, New Asia College.

Mr. Lee was born in the Province of Anhwei. Having graduated from the National Ordinance Engineering College and Central University, he pursued his postgraduate study at the College of Commerce and Business Administration of the University of Illinois.

Mr. Lee has been teaching in the Department of Business Administration of New Asia College since 1961. Before joining the College, he had been professor in the following colleges and universities: National
The Junior Fellows are Mr. Walker Adams Bush and Mr. Donald Holoch. Mr. Bush is a Ph.D. candidate in Political Science minor in English. He is also an M.S. in Journalism. He has taught English as a second language in Los Angeles and Singapore. Mr. Holoch of the Berkeley campus is a Ph.D. candidate in Comparative Literature with a minor in English and German.

The University of California waives its non-resident tuition fee for the same number of students from The Chinese University enrolled at any one of its campus as the number of its own students enrolled at The Chinese University.

The renewed Agreement also provides for three fellowships for faculty members of The Chinese University to study at the graduate school at one of the campuses of the University of California. Such fellowships carry travel grants plus a living subsidy of US$1,000.

FIRST SHELL SCHOLAR FROM THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG

The first Shell Scholarship of this University has been awarded to Mr. Tse Fu-yuen for advanced studies. He will leave this summer to study for a Master's degree in Economic Geography at the London School of Economics and Political Science.

Mr. Tse was graduated from Chung Chi College in 1965 with a Bachelor's degree in Social Science. He took Geography as his major subject and History as his minor. He is at present teaching at La Salle College in Kowloon.

Last year, the Shell Company of Hong Kong, Limited, donated $200,000 to this University to establish a Shell Scholarship Endowment Fund. The interest accruing annually from the Fund is used exclusively to provide, from time to time, for a scholarship to enable an outstanding graduate of the University to undertake post-graduate studies for a higher degree in the United Kingdom.

KWOK CHING TONG SCHOLARSHIP ENDOWMENT FUND

The University has received an endowment of HK$100,000.00 from the Trustees of Kwok Ching Tong Memorial Charity Fund.

The late Mr. Kwok received his early education at Queen's College, Hong Kong, and later studied at the Foochow Nautical Academy. After graduation, he served in the Chinese Navy for twenty years, rising to the rank of Rear Admiral. He went into business in Canton and Hong Kong after his retirement. In view of his interest in education and charity during his lifetime, his sons Mr. G.S. Kwok, the late Mr. K.K. Kwok and Mr. Kwok Chan Kwan, all of them distinguished personalities in the banking business, established the Fund in his memory.

The endowment is to be known as the Kwok Ching Tong Scholarship Endowment Fund, and its income will be used to provide scholarships, each of HK$3,000.00 per annum, to two or three undergraduates of the University. These scholarships will be awarded according to the regular University procedure on the basis of both academic ability and financial need. The award will be reviewed each year and preference will be given to the current recipients until their graduation.

CERTIFICATE COURSE ON HOTEL MANAGEMENT

The University's Department of Extra-Mural Studies is offering a certificate course of hotel management to begin in September this year.

The Programme is designed for persons who wish to make hotel business their career, or who, being in the business, wish to maintain and advance their own competence. A Certificate in Hotel Management will be issued to successful candidates after written and oral examinations.

An intensive part-time programme, it consists of more than 700 class hours over a period of two years. It is made up of the following courses: Introduction to Hotel Management; Elementary Accounting; Hotel Psychology; Public Relations; Hotel Housekeeping; Food & Beverage; Catering; Food Equipment, Use, Selection & Purchasing; Banqueting Sales & Special Functions; Hotel Engineering; and related organisations.

Instructors include members of the teaching staff of the University and executives of local hotels, tourist industries and related organisations.

For persons intending to apply for the course, they must have at least the Hong Kong School-leaving Certificate or its equivalent, and the age preference will be from 19 to 30. No special qualifications will be required of those who elect individual courses only.

TEACHING POSTS FOR THIS UNIVERSITY'S GRADUATES

Seventy-two of this University's four hundred and seventy-seven graduates are now in the teaching profession, according to the recent statistics given by the Government Education Department. Of these 72, 14 have received a teacher's training in one form or another, but not from the University's School of Education which was established in September, 1965.

Distribution of the 72 is as follows:

- The Chinese University: 7
- Government Schools: 1
- Aided Schools: 32
- Private Schools: 32
- Total: 72

STAFF PROFILES

Mrs. Lung Tu Chi-yung, Lecturer, Chinese Language & Literature, United College.

Mrs. Lung obtained her B.A. degree in Chinese Language and Literature from the National Taiwan University in 1953, and her M.A. degree from the same University in 1956. She served first as Lecturer (1956-1961) and then Associate Professor (1961-1964) in the Department of Chinese Language and Literature in her alma mater. She joined United College as an Assistant Lecturer in Chinese in 1964.


Mr. J.C. Lee, Lecturer, Business Administration, New Asia College.

Mr. Lee was born in the Province of Anhwei. Having graduated from the National Ordinance Engineering College and Central University, he pursued his post-graduate study at the College of Commerce and Business Administration of the University of Illinois.

Mr. Lee has been teaching in the Department of Business Administration of New Asia College since 1961. Before joining the College, he had been professor in the following colleges and universities: National...
Ordnance Engineering College, Taiwan University, Normal University and Nanyang University. He was for some time Director of the Chinese Management Association and the National Association of Cost Accountants of China.


Mrs. Ho Tung Tse-hing, Lecturer, Sociology, New Asia College.

Mrs. Ho Tung Tse-hing received her B.A. degree from the National South-West Associated University, Kunming, China, in 1943. She went to the United States to study Sociology and obtained the degree of Master of Arts from the University of Michigan. She received special training in Social Work at Merrill Palmer Institute, Detroit, Michigan, U.S.A., specialising in child development and family life. She did graduate research at the University of London and participated in the Programme of Advanced Study at Smith College School for Social Work, Northampton, Massachusetts, U.S.A.

During the war, Mrs. Ho was a probation officer in the Kunming Magistracy, and from 1950 to 1958, she was a family case worker in the Hong Kong War Memorial Fund Office. From 1947 to 1949, she was associate professor in Hwa Nan College, Foochow, China. Before joining New Asia College, she taught in the Hong Kong Baptist College. Her publications include: Understanding of Social Work (in Chinese, 1960), and Social Welfare Work in Great Britain and U.S.A. (in Chinese, 1960).

Mr. John T.S. Chen, Secretary, New Asia College.

Mr. Chen, a native of Nan Hoi, Kwangtung, was educated at Aurora University, Shanghai, where he obtained an LL.B. degree and a French Diplome de Licence en Sciences Politiques et Economiques in 1946. His French thesis was “La Mission de Yuan Shih-k’ai en Corée”.

After 1946, he did research in the field of Chinese economics at Aurora University for several years; his many essays appeared in the University’s economics journal Monthly Bulletin (Chinese Economics), which he helped edit. From 1948 to 1951, he taught General Economics and Economic Geography of China at Auror.

After he came to Hong Kong in 1951, he taught in Wah Yan College for five years. From 1956 to 1959 he was Editor of the Chinese Weekly Review and a Lecturer at the Central Political Institute in Vientiane, Laos. From 1959 to 1965, he served as Senior Programme Assistant to The Asia Foundation, Hong Kong. He joined New Asia College in April 1965.

Mr. Chen is the author of Return to the Fold of Christ and 1001 Chinese Proverbs. He has also translated several books from English into Chinese.

Mr. Lyon Yuan Lee, Assistant Registrar, Chung Chi College

Mr. Lee, born in Canton, China, was educated first in Shanghai and then in Wah Yan College, Kowloon.

He was graduated from Chung Chi College with a major in Economics and a minor in Business Administration. He received his M.A. degree at George Peabody College of Nashville, Tenn. where he studied Library Science and Education. He did further graduate work at the University of Minnesota.

After his studies in the United States, he served for a short time as Special Assistant to the Registrar at Austin College of Sherman, Texas. Then he received a grant from The Asia Foundation to make an observation visit to five private colleges in the States to study their curricula and libraries. Later he joined the Chalmers Dave Library of the Wisconsin State University at River Falls, Wis. He resigned from it in 1964 in order to return to his alma mater where he had served before going abroad. He is now the Assistant Registrar of Chung Chi College.

Mr. Lee is a member of the National Association for Foreign Student Affairs (U.S.A.), and a member of the American Library Association.

COMINGS & GOINGS

Dr. Charles A. Kennedy, Professor of Religion and Basic Studies of Austin College, Texas, visited Chung Chi College on March 25. Mr. Painter is a keen YWCA worker.

Mr. Robert Dan, University and Chung Chi College Physician, left Hong Kong on April 20 to attend the Third Asian Student Health Conference held from April 21 to 29 in Thailand.

Mr. & Mrs. Abernethy of the United Church of Canada, Toronto, visited Chung Chi College on April 18. The Church is a strong supporter of the College and has contributed generously to the College fund.

Professor Jerald C. Brauer, Dean of the Divinity School of the University of Chicago, gave a seminar on “Recent Development in American Religious Thought” to members of the Department of Religious Knowledge and Philosophy of Chung Chi College.

Dr. Nathan Cohen, Visiting Professor of Social Work, gave a public lecture on “War on Poverty” on April 18 at Chung Chi College.

An exhibition of Encyclopaedia Americana sponsored by Grolier International Inc. was held at Chung Chi College on April 14 and 15.

Mr. Yuk Wah-shun, Technician of the Department of Physics of Chung Chi College, has been elected Associate Member by the Society of Engineers, London.
Orndance Engineering College, Taiwan University, Normal University and Nanyang University. He was for some time Director of the Chinese Management Association and the National Association of Cost Accountants of China.

His publications include: Motion and Time Study, Orndance Engineering College, 1951; Industrial Management (2 Vols), Chinese Management Association, 1965 and 1958; Plant Layout, China Productivity Center, 1956; Top Management, Nanyang University, 1960; Office Management (2 Vols.), Nanyang University, 1960; Industrial Relations and Personnel Management, Aurora Book Co. 1965.

Mrs. Ho Tung Te-hing, Lecturer, Sociology, New Asia College.

Mrs. Ho Tung Te-hing received her B.A. degree from the National South-West Associated University, Kunning, China, in 1945. She went to the United States to study Sociology and obtained the degree of Master of Arts from the University of Michigan. She received special training in Social Work at Merrill Palmer Institute, Detroit, Michigan, U.S.A., specialising in child development and family life. She did graduate research at the University of London and participated in the Programme of Advanced Study at Smith College School for Social Work, Northampton, Massachusetts, U.S.A.

During the war, Mrs. Ho was a probation officer in the Kunming Magistracy, and from 1945 to 1958, she was a family case worker in the Hong Kong War Memorial Fund Office. From 1947 to 1949, she was associate professor in Hwa Nan College, Foochow, China. Before joining New Asia College, she taught in the Hong Kong Baptist College. Her publications include: Understanding of Social Work (in Chinese, 1960), and Social Welfare Work in Great Britain and U.S.A. (in Chinese, 1960).

Mr. John T.S. Chen, Secretary, New Asia College.

Mr. Chen, a native of Nan Hoi, Kwangtung, was educated at Aurora University, Shanghai, where he obtained an I.I.B. degree and a French Diplome de Licence en Sciences Politiques et Economiques in 1946. His French thesis was “La Mission de Yuan Shih-k’ai en Corée”.

After 1946, he did research in the field of Chinese economics at Aurora University for several years; his many essays appeared in the university’s economics journal Monthly Bulletin (Chinese Economics), which he helped edit. From 1948 to 1951, he taught General Economics and Economic Geography of China at Aurora.

After he came to Hong Kong in 1951, he taught in Wah Yan College for five years. From 1956 to 1959 he was Editor of the Chinese Weekly Review and a Lecturer at the Central Political Institute in Vienstiane, Laos. From 1959 to 1965, he served as Senior Programme Assistant to The Asia Foundation, Hong Kong. He joined New Asia College in April 1965.

Mr. Chen is the author of Return to the Field of Christ and 1001 Chinese Proverbs. He has also translated several books from English into Chinese.

Mr. Lynn Yuan Lee, Assistant Registrar, Chung Chi College

Mr. Lee, born in Canton, China, was educated first in Shanghai and then in Wah Yan College, Kowloon.

He was graduated from Chung Chi College with a major in Economics and a minor in Business Administration. He received his M.A. degree at George Peabody College of Nashville, Tenn. where he studied Library Science and Education. He did further graduate work at the University of Minnesota.

After his studies in the United States, he served for a short time as Special Assistant to the Registrar at Austin College of Sherman, Texas. Then he received a grant from The Asia Foundation to make an observation visit to five private colleges in the States to study their curricula and libraries. Later he joined the Clamer Davie Library of the Wisconsin State University at River Falls, Wis. He resigned from it in 1964 in order to return to his alma mater where he had served before going aboard. He is now the Assistant Registrar of Chung Chi College.

Mr. Lee is a member of the National Association for Foreign Student Affairs (U.S.A.), and a member of the American Library Association.

COMINGS & GOINGS

Mr. Carl W. Painter, one of the leading members of the legal profession of New York and President of the Legal Aid Society, visited Chung Chi College on March 25. Mr. Painter is a keen YWCA worker.

Dr. Charles A. Kennedy, Professor of Religion and Basic Studies of Austin College, Texas, visited Chung Chi College on March 25, and delivered an address on “Student Involvement in World Affairs Today”.

The Rt. Reverend R.P. Hall, Bishop of Hong Kong and Macau, and one of the founders of Chung Chi College, visited the College on Easter Sunday, April 10, to bid farewell. He will retire this year and return to England soon. The College gave a farewell dinner in his honour on April 28.

Dr. Robert Dan, University and Chung Chi College Physician, left Hong Kong on April 20 to attend the Third Asian Student Health Conference held from April 21 to 29 in Thailand.

Mr. & Mrs. Abernethy of the United Church of Canada, Toronto, visited Chung Chi College on April 18. The Church is a strong supporter of the College and has contributed generously to the College fund.

Professor Jerald C. Brauer, Dean of the Divinity School of the University of Chicago, gave a seminar on “Recent Development in American Religious Thought” to members of the Department of Religious Knowledge and Philosophy of Chung Chi College.

Professor L.I. Radway of the Public Affairs Centre, Dartmouth College, visited Chung Chi College on April 29.

Mr. Robert Bruce, Representative-Designate of the British Council in Hong Kong, visited United College on April 20.

UNIVERSITY & COLLEGE NEWS

Mr. & Mrs. Abernethy of the United Church of Canada, Toronto, visited Chung Chi College on April 18. The Church is a strong supporter of the College and has contributed generously to the College fund.

Dr. Nathan Cohen, Visiting Professor of Social Work, gave a public lecture on “War on Poverty” on April 18 at Chung Chi College.

An exhibition of Encyclopaedia Americana sponsored by Grolier International Inc. was held at Chung Chi College on April 14 and 15.

Mr. Yuk Wai-shun, Technician of the Department of Physics of Chung Chi College, has been elected Associate Member by the Society of Engineers, London.
A New Asia has added one storey to its library building and two classrooms on top of another building. The two classrooms can hold over a hundred students, while the laboratories for the Departments of Physics and Sociology, together with a conference room and a staff room, are now housed on the new storey.

The Department of Economics of United College invited Dr. Sydney Klein of Rutgers University to give a talk on the development of agriculture and industry in Asia on April 4. Dr. Klein is Director of Studies of the Economic Training Programme of the Council for International Economic Cooperation and Development, U.S.A.

The University Bulletin of The Chinese University of Hong Kong is published and distributed free by the University Editorial Board among the University faculty and staff. Copies are also sent to friends of the University.

MEMBERS OF THE UNIVERSITY EDITORIAL BOARD:
Dr. K. H. Hwang (Convenor)
Mr. T. S. Chen
Dr. A. T. Roy,
Mr. N. H. Young.

BULLETIN STAFF:
Editor—Dr. K. H. Hwang
Associate Editor—Dr. C. C. Liang

COLLEGE CORRESPONDENTS:
Mr. Fang Hsin Hou (Chung Chi College)
Mr. Liu Tsu Ru (United College)
Mr. W. M. Yu (New Asia College)

ADDRESS: The Chinese University of Hong Kong, Hang Seng Bank Building, 13th Floor, 657, Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong.
New Asia has added one storey to its library building and two classrooms on top of another building. The two classrooms can hold over a hundred students, while the laboratories for the Departments of Physics and Sociology, together with a conference room and a staff room, are now housed on the new storey.

The Department of Economics of United College invited Dr. Sydney Klein of Rutgers University to give a talk on the development of agriculture and industry in Asia on April 4. Dr. Klein is Director of Studies of the Economic Training Programme of the Council for International Economic Cooperation and Department, U.S.A.

△ 提先生為大學之首席公僕之一，亦為法學研究之大師，並對基督敎之工作至為熱心。故於本年三月二十五日參觀崇基學院。

△ 美國德薩斯省奧斯汀學院之宗敎敎授甘迺迪博士於本年三月二十五日訪問崇基學院，以「學生介入今日世界大事」為題，發表演講。

△ 本大學兼崇基學院校醫鄧秉鈞醫生於四月二十日前往泰國出席第三屆亞洲學生健康會議。該會議於四月二十一日開幕，二十九日閉幕。

△ 多倫多加拿大聯合敎會，對崇基學院素極支持，常慷慨捐贈該院基金。該敎會之阿拔尼迪先生與夫人於四月十八日訪問崇基學院。

△ 美國芝加哥大學神學院院長百里華敎授，曾訪問崇基學院，並與該院之宗敎哲學系人員舉行座談，討論有關「美國宗教思想最近之發展」各問題。

△ 美國達迪茅學院公共事務中心之黎德威敎授於四月二十九日參觀崇基學院。

△ 將出任香港英國文化委員會代表之布魯士先生，於四月二十日到聯合書院訪問。

△ 本刊第二卷第八期敎職員簡介一欄，誤植馬鴻述牧師及羅拔司徒定先生，實為講師之誤，特此更正。
李润中先生
新亚
工商管理学系讲师

李润中先生生於安徽省，先后在国立兵工学校及国立中央大学毕业，後留美入伊利诺大学工商管理学研究院深造。毕业后连续任国立兵工学校、台湾大学、师範大学及南洋大学等校教授，同时担任中国工商管理协会及国立成本会计师协会董等职。李氏自一九六一年起即任新亚书院工商管理学系讲师。李氏著作甚富，见本期英文版。

何佟德馨女士
新亚
社会学系讲师

何佟德馨女士於一九四三年获国立西南联合大学文学士学位，後赴美国密西根大学硏读社会学，得文学硕士学位。嗣在美國密西根省逃特洛脱市之马立尔・鲍尔麦研究院接受社会工作特别训练，对儿童发展及家庭生活各问题作专题硏究。後在麻省诺成顿之史密斯研究院继续硏究社会工作，旋赴伦敦大学硏究。

第二次世界大战期间，女士曾出任昆明地方法院之感化官，一九四七年至一九四九年任福州华南学院副教授。又於一九五〇年至一九五八年間在香港战时纪念基金会任家庭福利小组组长。渠於担任新亚书院敎职之前，曾在本港浸会学院任敎。女士之著述如下：对社会科学之认识 (中文，一九六〇年出版)；英美各国之社会福利工作 (中文，一九六三年出版)。
本校學生第一人獲蜆殼獎學金

本大學已將蜆殼留英獎學金首先授予謝福原君供其赴英深造。渠將於本年夏赴英入倫敦大學經濟政治學院硏讀經濟地理碩士課程。

謝君為崇基學院之畢業生,在校時以地理爲主科，歷史爲副科,於一九六五年畢業,獲本大學社會學學士學位，現在九龍喇沙書院担任敎職。

香港蜆殼有限公司去年捐贈本大學港幣二十萬元,設置蜆殼獎學基金,以每年所得之利息撥作獎學金,獎助本大學之優秀畢業生一名前往英國硏讀高級學位之課程。

校外進修部開辦「旅業管理」課程

本大學校外進修部將於本年九月開辦「旅業管理」文憑課程,以利欲投身旅業或對該業作更深瞭解者之進修。將來修業期滿,筆試與口試俱及格者，將由該部給予畢業文憑。

該項業餘進修課程爲期兩年,上課時間達七百小時,其課程內容如下︰旅業導論,初級會計,中級會計,旅館會計,旅館內務衞生,酒巴及酒,餐室,經濟能學,食品供應,食物之裝備、使用、選擇與採購,筵席與其他盛會,旅館工程,旅館心理學,公共關係,廣告與推銷,人事管理,旅館計算機,旅業之保險及法律,英文商業信札,英語演講及日文。\n
教職員簡介

龍杜其容女士

社會文憑課師

何佐傑女士

社會文憑課師

李氏自一九六一年起在新亞書院商學系任職,後來加入本校教育學院任職，現任本校音樂系教授於一九六五年九月獲得文學士學位。李氏大學時期曾在中國語文系任職,並於一九五三年至一九六五年在中國語文系任職。李氏於一九五三年至一九六五年在中國語文系任職,並於一九五三年至一九六五年在中國語文系任職。李氏於一九五三年至一九六五年在中國語文系任職,並於一九五三年至一九六五年在中國語文系任職。李氏於一九五三年至一九六五年在中國語文系任職,並於一九五三年至一九六五年在中國語文系任職。
COOPERATION BETWEEN THE TWO UNIVERSITIES

The University of Hong Kong and The Chinese University of Hong Kong jointly announced on March 24, 1966 that they had made formal arrangements to ensure a full-exchange of information and further cooperation between the two Universities in matters of common interest, both in regard to their internal affairs and in their relationship with the community as a whole, in particular with the University Grants Committee.

There have, of course, long been personal contacts at all levels between the staff of the two Universities, both academic and administrative, about matters with which they are individually concerned. The Vice-Chancellors are, moreover, each member of the Councils of both Universities. In addition, there have also been regular informal meetings between the two Vice-Chancellors to discuss matters of common concern. These informal meetings will be an essential part of the new machinery but will be supplemented by meet-